



**Città di Trani**  
*Medaglia d'Argento al Merito Civile*  
 PROVINCIA B T

## Copia Deliberazione di Giunta Comunale

<p>N. <u>87</u> del Reg.</p> <p>Data: <u>26 / 7 / 2012</u></p>	<p><b>Oggetto: Festival dell'Opera Italiana e del Mediterraneo - Modifica ed integrazione deliberazione della Giunta Comunale n.130 del 27/10/2011.</b></p>
--	---

L'anno DUEMILADODICI, il giorno 26 del mese di luglio, alle ore 10,00, nella sala delle adunanze del Comune di Trani, appositamente convocata, la Giunta Comunale si è riunita nelle persone dei signori:

			Presente	Assente
RISERBATO	Avv. LUIGI NICOLA	SINDACO - PRESIDENTE	x	
DI MARZIO	Dott. GIUSEPPE	ASSESSORE - VICE SINDACO	x	
DE SIMONE	Prof. GIUSEPPE	ASSESSORE	x	
UVA	Dott.ssa ROSA	ASSESSORE	x	
SOTERO	Dott. FABRIZIO	ASSESSORE	x	
SUZZI	Dott. GIULIO	ASSESSORE	x	
CECI	Geom. GIACOMO	ASSESSORE		x
D'AMORE	Dott. MICHELE	ASSESSORE	x	
NARDO'	Dott. SALVATORE	ASSESSORE	x	

Con l'assistenza del Segretario Generale

Dott. Luca Francesco Paolo Russo

Il Presidente, constatato che gli intervenuti sono in numero legale, essendo presenti n. 8

Assessori, ed assenti n. 1 Assessori, dichiara aperta la riunione ed invita i convocati

a deliberare sull'oggetto sopraindicato.

**OGGETTO: FESTIVAL DELL'OPERA ITALIANA E DEL MEDITERRANEO – MODIFICA ED INTEGRAZIONE  
DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N°130 DEL 27.10.2011.**

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO:

- che con propria deliberazione n°130 del 27.10.2011 la G.C. ha approvato l'attuazione del progetto denominato "1° Festival dell'Opera Italiana e del Mediterraneo", presentato dall'Associazione Culturale "Opera" di Bari;
- che con il medesimo provvedimento la Giunta ha designato la citata Associazione quale soggetto attuatore del progetto e nella persona del M° Fedele Orciuolo il Direttore Artistico dell'evento;
- che, per la realizzazione dell'iniziativa, il citato provvedimento prevede un finanziamento di €50.000,00, con imputazione della relativa spesa all'intervento 1.07.02.03/2564 del bilancio 2012, oltre alla possibilità di accedere a contributo regionale ai sensi della L.R. n°6/2004;

CONSIDERATO:

- che il costo complessivo del progetto, così come redatto dall'Associazione "Opera", ammonta ad €403.000,00 ed in tale formulazione è stato presentato alla Regione Puglia in allegato all'istanza di contributo ai sensi della L.R. n°6/2004;
- che con nota prot. A00\_171/1872 il Servizio Cultura e Spettacolo della Regione Puglia ha comunicato la concessione di un contributo di €35.000,00 in favore del Comune di Trani per l'iniziativa in argomento;
- che, per il venir meno di due delle produzioni di maggior rilievo tra quelle previste dal progetto artistico (quelle che vedevano protagonista la "Cairo Opera House") il quadro economico elaborato dall'Associazione "Opera" in fase di previsione ha subito un forte ridimensionamento, sia nella parte relativa alle spese che in quella relativa alle entrate;
- che tale circostanza ha richiesto una variazione del programma originariamente redatto dall'Associazione "Opera" con la sostituzione delle iniziative previste in collaborazione con la "Cairo Opera House" con altre, seppur di minor importanza, ma non di minore qualità;

RILEVATO:

- che tale ridimensionamento comporterà una cospicua riduzione del contributo assegnato, che la Regione ricalcolerà, ai sensi della legge citata, sulla base dell'effettivo rapporto percentuale tra le spese preventivate (ed ammesse a contributo) e quelle effettivamente sostenute e rendicontate;
- che, alla luce di tale circostanza, appare del tutto superfluo procedere a sottoscrivere la convenzione predisposta dalla Regione Puglia per la gestione del finanziamento assegnato, in quanto esso non produrrà significativi effetti sul piano economico, mentre conserverà inalterato il gravame delle procedure previste per la rendicontazione delle spese sostenute;

RILEVATO, altresì, che l'iniziativa di che trattasi ha ottenuto un contributo di €20.000,00 da parte della Fondazione Cassa di Risparmio di Puglia, non soggetta ad alcuna riduzione dovuta a variazioni del piano economico e/o artistico, che verrà corrisposto direttamente all'Associazione Culturale "Opera", ai sensi di apposita convenzione sottoscritta tra questo Ente, la Fondazione Cassa di Risparmio di Puglia e l'Associazione "Opera";



## Città di Trani

Medaglia d'Argento al Merito civile

REPERTORIO N° \_\_\_\_\_ ATTI PRIVATI DEL \_\_\_\_\_

**CONVENZIONE: TRA IL COMUNE DI TRANI L'ASSOCIAZIONE "OPERA" DI BARI PER LA REALIZZAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DENOMINATA "1° FESTIVAL DELL'OPERA ITALIANA E DEL MEDITERRANEO".**

TRA

- il **Comune di Trani** (C.F. 83000350724) con sede in Trani, via Ten. Morrico, n°2, rappresentato dal dr.... in qualità di Dirigente della 5ª Ripartizione

E

- l'**Associazione Culturale "Opera"** (P.I 06223060721) con sede legale in Bari, via Putignani n°7, rappresentata dalla dr.ssa Tiziana Giannelli in qualità di Presidente e legale rappresentante della stessa;

PREMESSO

- che con deliberazione n° ... del ... la G.C. ha approvato il progetto ideato dall'Associazione Culturale "Opera" di Bari, diretta dal M° Fedele Orciuolo, denominata "1° Festival dell'Opera italiana e del Mediterraneo";
- che, per la realizzazione della citata manifestazione, con il predetto provvedimento è stata approvata la spesa complessiva di € 70.000,00, di cui € 50.000,00 imputati al bilancio comunale 2012 ed € 20.000,00 rivenienti da contributo appositamente concesso dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Puglia;
- che lo stesso provvedimento affida all'Associazione Culturale "Opera" di Bari il compito dell'organizzazione dell'evento ed al M° Elio Orciuolo l'incarico di Direttore Artistico del Festival;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

- 1) Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto e si intendono qui integralmente riportate.
- 2) L'Associazione Culturale "Opera" si impegna ad organizzare nella Città di Trani la manifestazione denominata "1° Festival dell'Opera italiana e del Mediterraneo" nel periodo dal 3 al 12 agosto 2012, secondo il seguente programma:

3 agosto	Galà Operistico di apertura con Orchestra, Coro e artisti lirici internazionali
10 agosto	Tosca di G. Puccini diretta dal Maestro Alberto Veronesi
12 agosto	La Traviata di G. Verdi diretta dal Maestro Elio Orciuolo

3) Restano a carico dell'Associazione Culturale "Opera" le spese per il compenso ad artisti e tecnici, alle maestranze, ai collaboratori, le spese di trasferta e soggiorno di artisti, tecnici, maestranze e collaboratori, il noleggio delle scene e dei costumi, le apparecchiature elettriche ivi compresi gli impianti audio-luci, il materiale pubblicitario, e tutte le attrezzature tecniche occorrenti, nonché, se e nella misura dovuti, il costo degli oneri fiscali, sociali e previdenziali.

5) Il Comune concede a titolo gratuito l'area individuata per l'esecuzione dell'iniziativa (piazza Duomo), con emissione dei provvedimenti di competenza per la disciplina del traffico e della sosta per l'intero periodo necessario allo svolgimento delle varie fasi della manifestazione e dei necessari interventi di pulizia.

Resta anche a carico del Comune la fornitura delle seguenti attrezzature: palco m.16x12x1,50, 1.700 sedie, pedane per il Coro ed il Direttore d'orchestra, torri Layher, gazebo, transenne per la delimitazione dell'area, fornitura elettrica o gruppo elettrogeno, l'accoglienza del pubblico e la vigilanza dell'area e l'acquisizione delle autorizzazioni previste dal TULPS per l'esercizio dell'attività oggetto della presente convenzione.

6) In relazione all'organizzazione della predetta manifestazione il Comune corrisponderà all'Associazione Culturale "Opera" la somma di €50.000,00 (cinquantamila) comprese imposte e tasse, pagabile previa presentazione di regolari fatture; la restante parte, pari ad €20.000,00 (ventimila) sarà corrisposta all'Associazione Culturale "Opera" direttamente dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Puglia, in coerenza con analoga convenzione all'uopo sottoscritta tra questo Ente, la predetta Fondazione e la stessa Associazione.

Il pagamento della parte di competenza di questo Ente avverrà mediante appositi mandati esigibili presso la Filiale di Trani della Banca Popolare di Bari – Tesoriere comunale, ovvero mediante assegni circolari o bonifici bancari sul conto dell'Associazione, entro 20 giorni lavorativi dalla presentazione delle fatture.

Si dà facoltà all'Associazione "Opera" di accedere a sponsorizzazioni private finalizzate al sostegno ed alla promozione del Festival; degli accordi eventualmente conclusi dovrà essere data comunicazione a questo Comune.

7) Considerato che gli spettacoli si terranno all'aperto, si precisa quanto segue.

- nel caso che gli spettacoli vengano eseguiti soltanto in parte a causa di avverse condizioni atmosferiche od altre cause di forza maggiore, il Comune si impegna al pagamento dell'intero compenso pattuito secondo le modalità sopra previste;

- nel caso di annullamento di uno o più spettacoli per avversità atmosferiche od altre cause di forza maggiore prima del loro inizio, è previsto il pagamento del 50% del corrispondente costo; a tal fine si precisa che:

- il costo del concerto da tenersi il 3 agosto ammonta ad €. ....;
- il costo dell'opera "Tosca" ammonta ad €. ....
- il costo dell'opera "La traviata" ammonta ad €. ....

- nel caso di annullamento di uno o più spettacoli per fatto imputabile all'Associazione, è prevista una penale pari al 25% del relativo costo.

8) Il Comune potrà concedere, previa formale richiesta dell'Associazione, un'anticipazione del predetto importo, fino ad un massimo del 50% della somma totale, successivamente alla firma della presente scrittura e previa presentazione di apposita polizza fidejussoria emessa, a garanzia del corretto adempimento contrattuale, da primaria compagnia nazionale, per l'ammontare dell'anticipazione richiesta. Tale polizza dovrà prevedere la pronta escussione entro 15 (quindici) giorni, a semplice richiesta scritta da parte del Comune, nel caso in cui la manifestazione, per qualunque causa, non dovesse essere effettuata.

9) Si dà atto che il concerto del 3 agosto sarà fruibile gratuitamente da parte del pubblico, mentre le opere previste per i giorni 10 e 12 agosto saranno fruibili previo pagamento di un biglietto di ingresso, i cui proventi saranno di esclusiva pertinenza del Comune di Trani.

10) Il Comune può risolvere la presente convenzione per provata inadempienza da parte dell'Associazione degli impegni previsti nel presente atto, ai sensi dell'art. 1453 del Codice Civile.

Nel caso di annullamento unilaterale da parte del Comune del presente contratto fino a 48 ore prima dello spettacolo e comunque in maniera tale da evitare all'Associazione il costo del viaggio degli artisti, è prevista una penale di annullamento pari al 30% del relativo compenso.

11) Ai sensi dell'art. 13 della legge sulla privacy (D.Lgs 196/03 e s.m.i.) si dà atto che il trattamento dei dati personali verrà effettuato limitatamente all'assolvimento degli impegni discendenti dalla presente convenzione e degli obblighi di legge previsti in materia.

12) In caso di divergenza tra le parti il Foro competente è quello di Trani.

13) Il presente contratto verrà registrato in caso d'uso, con onere a carico della parte inadempiente.

Letto, approvato e sottoscritto a Trani, presso la Residenza Municipale in data \_\_\_\_\_

per Il Comune

per L'Associazione

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Il presente verbale è stato approvato e sottoscritto nei modi di legge.

IL SEGRETARIO GENERALE

F.to Dott. Luca F.sco Paolo Russo

IL SINDACO

F.to Avv. Luigi Nicola Riserbato

N° 113 reg. public.

IL SEGRETARIO GENERALE

ATTESTA

che la presente deliberazione:

è affissa all'albo Pretorio dal 26 LUG. 2012 al 10 AGO 2012 per

15 giorni consecutivi come prescritto dall'art. 124, 1° comma, del T.U.E.L. approvato col D.Lgs. 18.8.2000, n. 267, contestualmente comunicata ai Capi Gruppo Consiliari.

Trani, 26 LUG. 2012



IL SEGRETARIO GENERALE  
 SEGRETARIO GENERALE  
 Dott. Luca Francesco Paolo Russo

Il Segretario, visti gli atti d'ufficio,

ATTESTA

che la presente deliberazione:



è stata dichiarata immediatamente eseguibile: (art. 134 comma 4 del D.lgs. 267 18.8.2000)



è divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_ decorsi 10 giorni dalla pubblicazione;  
 (art. 134 comma 3 del D.lgs. 267 18.8.2000)

Trani, 26 LUG. 2012



IL SEGRETARIO GENERALE  
 SEGRETARIO GENERALE  
 Dott. Luca Francesco Paolo Russo

Copia conforme ad uso amministrativo.

Trani, 26 LUG. 2012

Il Funzionario delegato  
 SEGRETARIO GENERALE  
 Dott. Luca Francesco Paolo Russo